



# OCUN

## APPAREL

### INSTRUCTIONS



ocun.com



Instructions of use

RP Climbing s.r.o.  
Hegerova 345, 572 01 Polička,  
Czechia  
info@ocun.com

v241210

### SLOVENSKY

Perte s podobnými farbami, naruby so zatvorenými zipsami, na nízku teplotu. Nepoužívajte zmäkčovadlá. Nebielte. Nesušte v sušičke a na priamom slnku.

Žehlíte pri nízkej teplote, len naruby. Nečistíte chemicky. Uchovávajte mimo dosahu ohňa. Farby môžu počas používania vyblednúť.

### SUOMI

Pese samankaltaisten värien kanssa, nurinpäin, vetoketjutt kiinni, alhaisessa lämpötilassa. Älä käytä pehmentimiä. Älä valkaise. Älä kuivaa kuivausrummussa ja suorassa auringonpaisteessa.

Silitä matalalla lämpötilalla, vain sisältä ulospäin. Älä kuivapesu. Pidä poissa tulen läheisyydestä. Värit saattavat haalistua käytön aikana.

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πλύνετε με παρόμοια χρώματα, με τα μέσα προς τα έξω και κλειστά φερμουάρ, σε χαμηλή θερμοκρασία. Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικά. Μην λευκαίνετε. Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο και στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Σιδερώστε σε χαμηλή θερμοκρασία, μόνο από μέσα προς τα έξω. Μην καθορίζετε στο στεγνό καθάρισμα. Κρατήστε το μακριά από φωτιά. Τα χρώματα ενδέχεται να ξεθωριάσουν κατά τη διάρκεια της χρήσης.

### SVENSKA

Tvätta med liknande färger, ut och in med stängda blixtlås, på låg temperatur. Använd inte sköjlmiddel. Får inte blekas. Får inte torkas i torktumlare eller i direkt solsken.

Stryk på låg temperatur, endast ut och in. Får inte kemtvättas. Förvaras åtskilt från eld. Färgerna kan blekna under användning.

### PORTUGUÊS

Lavar com cores semelhantes, do avesso e com os fechos de correr fechados, a baixa temperatura. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar roupa e ao sol direto.

Passar a ferro a baixa temperatura, apenas do avesso. Não limpar a seco. Manter afastado do fogo. As cores podem desvanecer-se durante a utilização.

### EESTI

Peske sarnaste värvidega, seestpoolt väljapoolle, suletud tõmbelukud, madalal temperatuuril. Ärge kasutage pehmendajaid. Ärge pleegitage. Ärge kuivatage trummelkuivatis ja otsese päikese käes.

Triikige madalal temperatuuril, ainult seestpoolt väljapoolle. Ärge puhastage keemiliselt. Hoida eemal tules. Värvid võivad kasutamise ajal tuhmuda.

### ENGLISH

Wash with similar colors, inside out with closed zippers, on the low temperature. Do not use softeners. Do not bleach. Do not dry in tumble dryer and in the direct sunshine.

Iron on low temperature, inside out only. Do not dry clean. Keep away from fire. Colors may fade out during using.

### DEUTSCH

Mit gleichfarbiger Wäsche, von innen nach aussen umgedreht, mit verschliessene Revers verschließen, bei niedriger Temperaturen waschen.

Kein Weichspülmittel verwenden. Nicht bleichen. Nicht im Trockner und bei direkter Sonnenschein trocken. Mit lauem Bügeleisen, von innen nach aussen umgedreht bügeln. Keine chemische Reinigung. Von Feuer schützen. Die Farben können sich bei nutzen entfärben.

### ESPAÑOL

Lavar con ropa del mismo color, del revés con la cremallera cerrada, a baja temperatura. No utilizar ablandadores. No blanquear. No secar en la secadora ni bajo el sol directo.

Planchar a baja temperatura, solo por el reverso. No limpiar químicamente. Proteger del fuego. Los colores pueden perder su intensidad con el uso.

### SLOVENŠČINA

Perite s podobnimi barvami, od znotraj navzven, z zaprtimi zadrgami, na nizki temperaturi. Ne uporabljajte mehčalcev. Ne belite. Ne sušite v sušilnem stroju in na neposredni sončni svetlobi.

Likanje na nizki temperaturi, samo od znotraj navzven. Ne čistite v kemični čistilnici. Hranite stran od ognja. Barve lahko med uporabo zbledijo.

### DANSK

Vask med lignende farver, med vrangen ud og lukkede lynlåse, på lav temperatur, brug ikke skylemiddel. Må ikke bleges. Må ikke tørres i tørretumbler eller i direkte solskin.

Stryg ved lav temperatur, kun med vrangen ud. Må ikke renses. Holdes væk fra ild. Farverne kan falme under brug.

### ROMÂNĂ

Spălați cu culori similare, pe dos, cu fermoarele închise, la temperatură scăzută. Nu folosiți înmuiatori. Nu folosiți înălbitori. Nu uscați în uscătorul de rufe și în bătaia directă a soarelui.

Calcați la temperatură joasă, numai pe dos. Nu curățați la uscat. Țineți departe de foc. Culoarele se pot depași în timpul utilizării.

### LATVIEŠU

Mazgāt līdzīgās krāsās, ar aizvērtiem rāvējslēdzējiem, zemā temperatūrā. Nelietot mīkstinātājus. Nebalināt. Nežāvējiet žāvētājā un tiešos saules staros.

Gludiniet zemā temperatūrā, tikai no iekšpusēs uz āru. Nelietot ķīmisko tīrīšanu. Sargāt no uguns. Krāsas lietošanas laikā var izbalēt.

### ČESKY

Prát se stejně barevným prádlem, naruby se zapnutými zipy, na nízkou teplotu. Nepoužívat změkčovače. Nebělit. Nesušit v sušičce a na přímém slunci.

Žehlit na nízkou teplotu, jen po rubové straně. Chemicky nečistit. Chránit před ohněm. Barvy mohou během používání vyblednout.

### FRANÇAIS

Laver avec du linge de même couleur, à l'envers, avec les fermetures éclair fermées, à basse température. Ne pas utiliser d'assouplissant. Ne pas blanchir. Ne pas sécher au sèche-linge et directement au soleil.

Repasser à basse température, seulement sur le côté intérieur. Ne pas nettoyer chimiquement. Protéger contre le feu. Les couleurs peuvent se décolorer pendant l'utilisation.

### ITALIANO

Lavare con biancheria dello stesso colore, lavare a rovescio con le cerniere chiuse, a bassa temperatura. Non usare ammorbidenti. Non candeggiare. Non asciugare nell'asciugabiancheria e alla luce solare diretta.

Stirare a bassa temperatura, soltanto a rovescio. Non lavare chimicamente. Proteggere dal fuoco. Con l'uso i colori possono sbiadire.

### NEDERLANDS

Wassen met vergelijkbare kleuren, binnenste buiten met gesloten ritsen, op lage temperatuur. Geen wasverzachter gebruiken. Niet bleken. Niet drogen in de droogtrommel en in de volle zon.

Strijken op lage temperatuur, alleen binnenste buiten. Niet chemisch reinigen. Uit de buurt van vuur houden. Kleuren kunnen vervagen tijdens gebruik.

### HRVATSKI

Perite sličnim bojama, naopako sa zatvorenim patentnim zatvaračima, na niskoj temperaturi. Ne koristite omekšivače. Ne izbjeljivati. Nemojte sušiti u sušilici rublja i na izravnom suncu.

Glačajte na niskoj temperaturi, samo naopako. Ne čistiti kemijski. Držati dalje od vatre. Boje mogu izbljedjeti tijekom korištenja.

### БЪЛГАРСКИ

Перете с подобни цветове, отвътре навън, със затворени ципове, на ниска температура. Не използвайте омекотители. Не избелвайте. Не сушете в сушилня и на пряка слънчева светлина.

Гладете на ниска температура, само отвътре навън. Не правете химическо чистене. Пазете от огън. Цветовете могат да избледнеят по време на употреба.

### LIETUVA

Skalbkite žemoje temperatūroje su panašiu spalvų drabužiais, užtrauktais užtrauktukais, išvirškčia puse į išorę. Nenaudokite minkštiklių. Nebalinkite. Nedžiovinkite džiovyklėje ir tiesiogiuose saulės spinduliuose.

Lyginti žemoje temperatūroje, tik iš vidaus į išorę. Nevalykite sausuoju būdu. Laikykite atokiau nuo ugnies. Naudojimo metu spalvos gali išblukti.